



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

全體會議第 /2023 號議決

(全體會議簡單議決案)

立法會根據經第 14/2008 號法律、第 1/2010 號法律及第 3/2015 號法律修改的第 11/2000 號法律第四十一條及第四十二條、以及第 15/2017 號法律第四十八條至第五十條的規定，通過本議決。

獨一條

通過二零二三年財政年度立法會第二次預算修改，金額為澳門元 7,390,000.00（澳門元柒佰叁拾玖萬元），該預算修改以附件公佈，並作為本議決之組成部份。

二零二三年 月 日通過。

立法會主席

高開賢



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

附件 Anexo

立法會

Assembleia Legislativa

二零二三年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental para o ano económico de 2023

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica		
71800100		08-33-00-00-00	立法會 Assembleia Legislativa 收入項目 Rubricas da receita 澳門特別行政區中央預算轉移 Transferências do orçamento central da RAEM	7,390,000.00
收入總額 Total das receitas				7,390,000.00
			開支項目 Rubricas da despesa 個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,230,000.00
	1-01-4	31-01-01-03-00	出席費 Senhas de presença	400,000.00
	1-01-4	31-02-01-01-00	超時工作 Horas extraordinárias	400,000.00
	1-01-4	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	114,000.00
	1-01-4	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	372,000.00
	1-01-4	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	6,000.00
	1-01-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	3,818,000.00
	1-01-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	390,000.00
	1-01-4	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	550,000.00
	1-01-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00
	1-01-4	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	10,000.00
開支總額 Total das despesas				7,390,000.00

二零二三年 月 日於澳門特別行政區立法會

Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau, em de de 2023.

主席
O Presidente,

高開賢
Kou Hoi In



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

執行委員會第 19/2023 號議決

根據經第 14/2008 號法律、第 1/2010 號法律及第 3/2015 號法律修改的第 11/2000 號法律第十二條第（一）項規定，編製立法會預算，屬行政委員會的權限。

行政委員會已按上述法律第四十一條規定，把二零二三年財政年度立法會第二次預算修改呈交執行委員會。

根據第四十二條規定，有關預算修改須由全體會議通過。

基於此，執行委員會議決如下：

獨一條

把二零二三年財政年度立法會第二次預算修改呈交全體會議通過。

二零二三年六月二十九日

執行委員會

高開賢
（主席）



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

2

崔世昌
(副主席)

何潤生
(第一秘書)

施家倫
(第二秘書)

二零二三年財政年度
立法會第二次預算修改

*2.ª ALTERAÇÃO ORÇAMENTAL
DA ASSEMBLEIA LEGISLATIVA
PARA O ANO ECONÓMICO DE
2023*



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

立法會執行委員會：

事由：二零二三年財政年度立法會第二次預算修改

立法會行政委員會根據經第 14/2008 號法律、第 1/2010 號法律及第 3/2015 號法律修改的第 11/2000 號法律《立法會組織法》第四十一條、第四十二條及第 15/2017 號法律《預算綱要法》第四十八條至第五十條的規定，茲將總金額為澳門元 7,390,000.00 的二零二三年財政年度立法會第二次預算修改提交執行委員會審議，以便全體會議通過。

1. 二零二三年度立法會第一次預算修改

根據經第 14/2008 號法律、第 1/2010 號法律及第 3/2015 號法律修改的第 11/2000 號法律第四十一條第三款的規定，立法會預算撥款項目之間的轉移透過執行委員會議決的許可進行，無需任何其他手續。鑒於在運作上預算執行時出現的情況，包括聘請了一名顧問、進行工程及購買一些資訊及系統設備等，需要從備用撥款調撥款項至相關的經濟分類以支付相關開支，因此，立法會執行委員會於二零二三



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

年四月十四日根據上述法律第四十一條第三款的規定，議決許可進行了第一次預算修改，所修改的總金額為澳門元 2,938,800.00，當中修改金額只涉及相關經濟分類金額之調動，並不影響本年度總預算金額。

2. 二零二三年度立法會第二次預算修改

自今年初起，新型冠狀病毒感染成為澳門的風土病後，社會及經濟活動、對外交往逐漸回復正常。由於社會已恢復正常活動，立法會未來亦會組織議員到外地進行交流及參觀，以了解外地城市的發展情況，因此，預計公幹方面會產生相關款項的開支。此外，預計今年下半年全體會議及委員會會議的開會次數將較去年有所增加，按現時立法會預算，這方面的開支較為緊張；同時，今年初聘請了一名顧問，雖然在第一次預算修改時已從備用撥款中調撥一部份款項以支付其相關薪酬及津貼，但仍不足以有足夠款項支付其未來數月的開支，仍需從備用撥款中調撥以支付其薪酬及津貼。

基於以上情況，立法會有需要進行第二次預算修改，追加預算金額澳門元 7,390,000.00，即在二零二三年立法會預算總金額



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

(澳門元 198,208,000.00) 增加澳門元 7,390,000.00。在第二次預算修改後，二零二三年立法會最終總預算將增加至總金額為澳門元 205,598,000.00。與第一次預算修改後相比增加了 3.73%。第二次預算修改具體情況如下：

- (1) “人員開支” 章節的修改，其修改金額較第一次預算修改後相比增加了澳門元 2,522,000.00，增幅為 1.48%，主要為人員薪酬的追加、出席費及超時工作附加報酬的追加、以及因應疫情後所開展公幹的日津貼及啟程津貼等公幹津貼的支付；
- (2) “運作開支” 的修改，其修改金額較第一次預算修改後相比增加了澳門元 4,868,000.00，增幅為 20.03%，主要為立法會大樓外牆及內部的維修保養，以及疫情後所開展公幹的交通費、住宿、保險及禮節性宴請等開支。

載於本次預算修改的附件為二零二三年財政年度立法會第二次預算修改摘要，包括期初預算、第一次預算修改（二零二三年四月十四日）和經第二次預算修改調整後的預算建議，其按經濟分類詳列於



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

附件。

由於涉及追加預算，根據經第 14/2008 號法律、第 1/2010 號法律及第 3/2015 號法律修改的第 11/2000 號法律《立法會組織法》第四十一條及第四十二條的規定，須由全體會議通過。

請立法會執行委員會考慮。

行政委員會

主席 梁安琪

(議員)

委員 楊瑞茹

(秘書長)

委員 梁燕萍

(綜合事務廳廳長)

二零二三年 六 月 二十九 日



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

附件
ANEXO

二零二三年財政年度立法會第二次預算修改摘要

EXTRACTO DA 2.ª ALTERAÇÃO ORÇAMENTAL DA ASSEMBLEIA LEGISLATIVA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2023

(澳門元 valores em patacas)

經濟分類 Económica Classificação	名稱 Designação	期初預算 Orçamento inicial	第一次預算修改後 總預算 OR ajustado após a 1.ª alteração orçamental (14/4/2023)	第二次預算修改後 總預算 OR ajustado após a 2.ª alteração orçamental	第二次預算修改 較期初預算的調 整建議 2.ª alteração orçamental (em comparação com o OR inicial) - proposta de ajustamento	第二次預算修改 後總預算與期初 預算相比的變動 率 Variação entre o OR ajustado após a 2.ª alteração orçamental e o OR inicial (5)=(4)/(1)	第二次預算修改 較第一次預算修 改的調整建議 2.ª alteração orçamental (em comparação com a 1.ª alteração orçamental) - proposta de ajustamento	第二次預算修改 後總預算與第一 次預算修改相比 的變動率 Variação entre o OR ajustado após a 2.ª alteração orçamental e a 1.ª alteração orçamental (7)=(6)/(2)
		(1)	(2)	(3)	(4) = (3) - (1)	(5)=(4)/(1)	(6) = (3) - (2)	(7)=(6)/(2)
經常收入 RECEITAS CORRENTES								
07	出售物品及勞務 VENDA DE BENS E SERVIÇOS	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00%	0.00	0.00%
07-36-00-00-00	印務及刊物 Imprensa e publicações	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00%	0.00	0.00%
08	轉移 TRANSFERÊNCIAS	197,693,000.00	197,693,000.00	205,083,000.00	7,390,000.00	3.74%	7,390,000.00	3.74%
08-33-00-00-00	澳門特別行政區中央預算轉移 Transferencias do orçamento central da RAEM	197,693,000.00	197,693,000.00	205,083,000.00	7,390,000.00	3.74%	7,390,000.00	3.74%
資本收入 RECEITAS DE CAPITAL								
29	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	505,000.00	505,000.00	505,000.00	0.00	0.00%	0.00	0.00%
29-01-00-00-00	歷年支付的退回 Reposições dos pagamentos efectuados em anos anteriores	5,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00%	0.00	0.00%
29-02-00-00-00	預算執行結餘調撥 Mobilização dos saldos de execução orçamental	500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.00	0.00%	0.00	0.00%
	收入總額 RECEITA TOTAL	198,208,000.00	198,208,000.00	205,598,000.00	7,390,000.00	3.73%	7,390,000.00	3.73%
經常開支 DESPESAS CORRENTES								
31	人員開支 DESPESAS COM PESSOAL	170,001,800.00	170,001,800.00	172,523,800.00	2,522,000.00	1.48%	2,522,000.00	1.48%
31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	8,666,000.00	8,866,000.00	10,096,000.00	1,430,000.00	16.50%	1,230,000.00	13.87%
31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	4,550,000.00	4,550,000.00	4,950,000.00	400,000.00	8.79%	400,000.00	8.79%
31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	2,450,000.00	2,450,000.00	2,850,000.00	400,000.00	16.33%	400,000.00	16.33%
31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	1,000.00	1,000.00	115,000.00	114,000.00	11400.00%	114,000.00	11400.00%
31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000.00	1,000.00	373,000.00	372,000.00	37200.00%	372,000.00	37200.00%
31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	4,000.00	4,000.00	10,000.00	6,000.00	150.00%	6,000.00	150.00%
	各項目小計 Sub-total das rubricas discriminadas	15,672,000.00	15,872,000.00	18,394,000.00	2,722,000.00	17.37%	2,522,000.00	15.89%
	其他人員項目 Outras rubricas relativas ao pessoal	154,329,800.00	154,129,800.00	154,129,800.00	-200,000.00	-0.13%	0.00	0.00%
32	運作開支 DESPESAS COM O FUNCIONAMENTO	23,075,200.00	24,309,200.00	29,177,200.00	6,102,000.00	26.44%	4,868,000.00	20.03%
32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	3,437,000.00	4,781,000.00	8,599,000.00	5,162,000.00	150.19%	3,818,000.00	79.86%
32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	1,744,400.00	1,744,400.00	2,134,400.00	390,000.00	22.36%	390,000.00	22.36%
32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	215,000.00	215,000.00	765,000.00	550,000.00	255.81%	550,000.00	255.81%
32-02-10-00-00	招待費 Representação	1,098,100.00	1,098,100.00	1,198,100.00	100,000.00	9.11%	100,000.00	9.11%
32-02-20-01-00	人員 Pessoal	20,000.00	20,000.00	30,000.00	10,000.00	50.00%	10,000.00	50.00%
	各項目小計 Sub-total das rubricas discriminadas	6,514,500.00	7,858,500.00	12,726,500.00	6,212,000.00	95.36%	4,868,000.00	61.95%
	其他運作項目 Outras rubricas relativas ao funcionamento	16,560,700.00	16,450,700.00	16,450,700.00	-110,000.00	-0.66%	0.00	0.00%
38	轉移、資助及補助 TRANSFERÊNCIAS, APOIOS E ABONOS	10,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00%	0.00	0.00%
39	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	3,300,000.00	1,251,000.00	1,251,000.00	-2,049,000.00	-62.09%	0.00	0.00%
資本開支 DESPESAS DE CAPITAL								
41	設施及設備 INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS	1,821,000.00	2,636,000.00	2,636,000.00	815,000.00	44.76%	0.00	0.00%
	開支總額 DESPESA TOTAL	198,208,000.00	198,208,000.00	205,598,000.00	7,390,000.00	3.73%	7,390,000.00	3.73%